

[Hem](#) > ... > [Domstolsförfaranden](#) > [Videokonferenser](#) > [Bevisupptagning Genom Videokonferens](#) > Greece

Bevisupptagning genom videokonferens

Innehåll inlagt av



European Judicial Network
(in civil and commercial
matters)

 Grekland

1 Kan bevis tas upp via videokonferens antingen under medverkan av en domstol i den ansökande medlemsstaten eller direkt av en domstol i den medlemsstaten? Vilka nationella förfaranden eller lagar gäller i så fall?

Ja, det är möjligt i båda fallen. Enligt artikel 12.2 i förordning (EU) 2020/1783 ska bevisupptagning genom videokonferens ske i enlighet med den anmodade domstolens nationella lagstiftning (i Grekland presidentdekret nr 142/2013 och artikel 393.3 i civilprocesslagen), medan den ansökande domstolen enligt artikel 12.3 kan begära att framställningen verkställs i enlighet med ett särskilt förfarande som föreskrivs i dess nationella lagstiftning. Den anmodade domstolen ska verkställa begäran i enlighet med det särskilda förfarandet, såvida inte detta skulle vara oförenligt med den nationella lagstiftningen eller den inte kan göra det på grund av betydande praktiska svårigheter.

2 Finns det några begränsningar för vilka personer som kan höras via videokonferens? Är det exempelvis bara vittnen eller kan andra, t.ex. sakkunniga eller parter, också höras på detta sätt?

Det finns inga begränsningar. Alla deltagare i förhandlingarna kan höras via videokonferens.

3 Vilka restriktioner, om några, gäller för den typ av bevis som kan tas upp via videokonferens?

Det finns inga begränsningar, utom när det gäller inspelning av videokonferenser med bilder (artikel 2.3 i presidentdekret 142/2013).

4 Finns det några begränsningar för var personen i fråga ska höras via videokonferens – dvs. måste det vara i en domstol?

Prövningen kan äga rum i en rättssal eller ett kontor som på lämpligt sätt är anpassat till domstolen och som har intygats genom ett beslut av domstolens chef som meddelats justitieministern, eller på ett kontor vid en grekisk konsulär myndighet utomlands.

5 Är det tillåtet att spela in förhör via videokonferens och finns det i så fall utrustning för detta?

Det är tillåtet att spela in videokonferenser och utrustningen är tillgänglig, med ljud men utan bilder. Protokollet från videokonferensen förs av domstolens registrator eller den grekiska konsulära myndigheten utomlands.

6 På vilket språk ska förhöret hållas a) när framställningar görs enligt artiklarna 12–14 i förordningen om bevisupptagning och b) vid direkt bevisupptagning enligt artiklarna 19–21 i förordningen om bevisupptagning?

a) Förfarandena genomförs på grekiska och, vid behov finns en tolk närvarande. b) Förfarandet är avfattet på den ansökande domstolens språk, med en tolk som tillhandahåller simultantolkning till grekiska.

7 Vem ansvarar för att vid behov skaffa fram tolkar och var ska de uppehålla sig a) när framställningar görs enligt artiklarna 12–14 i förordningen om bevisupptagning och b) vid direkt bevisupptagning enligt artiklarna 19–21 i förordningen om bevisupptagning?

Varje part ansvarar för att hitta en tolk och betala för denne, om det vittne, den part eller den sakkunnige som föreslås för förhöret och som kommer att vittna via videokonferens inte talar grekiska. Tolkarna måste befinna sig i samma rum som den domare som genomför videokonferensen eller chefen för den grekiska konsulära myndigheten utomlands.

8 Vilket förfarande gäller för anordnandet av förhöret och meddelande av tid och plats till den person som ska höras a) när framställningar görs enligt artiklarna 12–14 i förordningen om bevisupptagning och b) vid direkt bevisupptagning enligt artiklarna 19–21 i förordningen om bevisupptagning? Hur lång tid ska medges i båda dessa fall när datum för förhöret bestäms för att ge personen i fråga tillräcklig framförhållning?

I båda fallen fastställs detaljerna för hur förhöret ska genomföras genom överenskommelse mellan domarna vid den ansökande domstolen och den anmodade domstolen, med hjälp av lämpliga kommunikationsmedel, såsom telefon, e-post eller fax.

Kommunikationen om praktiska frågor som rör planering och genomförande av videokonferensen utförs av behöriga domstolstjänstemän, också detta med lämpliga medel, under överinseende av ovannämnda domare.

I enlighet med ovannämnda överenskommelse mellan domarna informerar domaren vid den anmodade domstolen den person som ska höras om tid och plats för prövningen, i enlighet med bestämmelserna i lagen på verkställighetsorten, och i så god tid att förhöret kan äga rum.

9 Vilka är kostnaderna vid användande av videokonferens och hur ska de betalas?

Varje part ser till att en tolk hittas och betalas för, om det vittne, den part eller den sakkunnige som föreslås för förhöret och som kommer att vittna via videokonferens inte talar grekiska. Parten betalar arvudet direkt till tolken.

10 Vilka bestämmelser, om några, gäller för att säkra att den person som ska höras direkt av den ansökande domstolen har informerats om att bevisupptagningen ska ske på frivillig grund?

Personen informeras av den behöriga domaren vid den anmodade domstolen.

11 Vad finns det för förfarande för att kontrollera identiteten på den person som ska höras?

Den domare som håller förhandlingen kontrollerar identiteten på den person som ska höras. För att fastställa identiteten på personen i det avlägsna rummet bistås domaren av justitiesekreteraren eller av en person i den avlägsna lokalen som har bemyndigats av konsuln.

12 Vilka bestämmelser gäller för avläggande av ed, och vilka uppgifter behövs från den ansökande domstolen när edgång krävs vid direkt bevisupptagning enligt artiklarna 19–21 i förordningen om bevisupptagning?

Vittnet, den sakkunnige osv. som hörs tillfrågas av den domare som håller förhöret om han eller hon vill avlägga en religiös eller civil ed. Detsamma gäller för tolkar innan de tillträder sin tjänst i förfarandet.

13 Vilka åtgärder har vidtagits för att se till att det finns en kontaktperson på platsen för videokonferensen för samordning med den ansökande domstolen och en person som på dagen för förhöret finns tillgänglig för att sköta videokonferensutrustningen och hantera eventuella tekniska problem?

Åtgärder vidtas för att de berörda domstolstjänstemännen ska vara närvarande före och under videokonferensen.

14 Vilka ytterligare uppgifter, om några, krävs från den ansökande domstolen?

Inga.

Senaste uppdatering: 20/09/2023

De nationella versionerna av sidan sköts av respektive kontaktpunkt. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Varken det europeiska rättsliga nätverket eller kommissionen påtar sig något som helst ansvar för information eller uppgifter som ingår eller åberopas i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.